

**PSIENCIA REVISTA  
LATINOAMERICANA  
DE CIENCIA PSICOLÓGICA**  
PSIENCIA LATIN AMERICAN JOURNAL  
OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE

**MAYO 2013**  
MAY 2013

**VOLUMEN 5**  
VOLUME 5

**NÚMERO 1**  
ISSUE 1

ISSN 2250-5504  
PUBLICACIÓN SEMESTRAL  
SIX-MONTHLY JOURNAL  
BUENOS AIRES - ARGENTINA

**PSIENCIA. REVISTA LATINOAMERICANA DE CIENCIA PSICOLÓGICA**  
PSIENCIA. LATIN AMERICAN JOURNAL OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE

**MAYO 2013 · VOLUMEN 5 · NÚMERO 1**  
MAY 2013 · VOLUME 5 · ISSUE 1

Revista científica editada semestralmente por la Asociación para el Avance de la Ciencia Psicológica (AAPC). Publica artículos innovadores en psicología latinoamericana que aportan conocimientos para su desarrollo estratégico en la región, a nivel científico y social, institucional y disciplinar.

Six-monthly scientific journal edited by the Association for the Advancement of Psychological Science (AAPC). The journal publishes innovative articles in Latin American psychology that contribute with knowledge to its strategic development in the region at the scientific and social, institutional and disciplinary levels.

**EDITOR**

Ezequiel Benito · Centro de Ciencia, Tecnología y Sociedad · Universidad Maimónides (Argentina)

**COMITÉ EDITORIAL EDITORIAL BOARD**

Ángel Elgier · Universidad de Buenos Aires · UNA-CEMIC-CONICET · CAECIHS-UAI (Argentina)

Luciano García · Universidad de Buenos Aires · CONICET (Argentina)

Fernando Polanco · Universidad Nacional de San Luis · LICIC-CONICET (Argentina)

**COMITÉ CIENTÍFICO PERMANENTE PERMANENT SCIENTIFIC BOARD**

Rubén Ardila · Universidad Nacional de Colombia (Colombia)

Mario Bunge · McGill University (Canadá)

Norma Coppari · Universidad Católica de Asunción · CONACYT (Paraguay)

José Dahab · Universidad de Buenos Aires (Argentina)

Cristina Di Doménico · Universidad Nacional de Mar del Plata (Argentina)

Héctor Fernández Álvarez · Fundación Aiglé (Argentina)

Juan Carlos Godoy · Universidad Nacional de Córdoba (Argentina)

Alfredo Herranz Sanz · Asociación para la Promoción de la Salud Mental (España)

Eduardo Keegan · Universidad de Buenos Aires (Argentina)

Hugo Klappenbach · Universidad Nacional de San Luis · CONICET (Argentina)

Guido Korman · Universidad de Buenos Aires · CONICET (Argentina)

Pablo López · INECO · Instituto de Neurociencias · Universidad Favaloro (Argentina)

Leonardo Medrano · Universidad Nacional de Córdoba · CONICET (Argentina)

Alba Mustaca · Universidad de Buenos Aires · CONICET (Argentina)

Roberto Polanco-Carrasco · Cuadernos de Neuropsicología (Chile)

Enrique Saforcada · Universidad de Buenos Aires (Argentina)

Ana Talak · Universidad Nacional de La Plata (Argentina)

Sebastián Urquijo · Universidad Nacional de Mar del Plata · CONICET (Argentina)

Marcelo Urra · Universidad de Artes y Ciencias Sociales (Chile)

Julio Villegas · Universidad Central de Chile (Chile)

**COMITÉ DE REDACCIÓN PROOF-READING**

Mariana Elmasian · Universidad de Buenos Aires (Argentina)

Florencia Giuliani · Universidad Nacional de Mar del Plata (Argentina)

Nadia Justel · Universidad de Buenos Aires (Argentina)

**INDIZACIÓN ABSTRACTING AND INDEXING**

Nivel 1 en Catálogo Latindex, DIALNET, PSICODOC, EBSCO, IMBIOMED, DOAJ y e-Revistas.

Level 1 in Latindex Catalog, DIALNET, PSICODOC, EBSCO, IMBIOMED, DOAJ and e-Revistas.

Versión con acceso abierto al texto completo en [www.psiencia.org](http://www.psiencia.org)

Los artículos publicados son responsabilidad de sus autores · Published articles are their authors' liability.

Full-text open access version with an English extended abstract of all journal articles at [www.psiencia.org](http://www.psiencia.org)

# ASOCIACIÓN PARA EL AVANCE DE LA CIENCIA PSICOLÓGICA

## ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE

La AACP es una organización científica sin fines de lucro que promueve el desarrollo científico, social y estratégico de la psicología en Argentina.

The AACP is a nonprofit scientific organization that promotes the scientific, social and strategic development of psychology in Argentina.

### COMISIÓN DIRECTIVA BOARD OF DIRECTORS

#### Presidente · President

Ezequiel Benito (Buenos Aires)

#### Vicepresidente · Vice president

Fernando Polanco (San Luis)

#### Secretaria · Secretary

Milagros Martínez (Córdoba)

#### Prosecretaria · Prosecretary

Celeste Bogetti (Mar del Plata)

#### Tesorera · Treasurer

Mariana Elmasian (Buenos Aires)

#### Vocales · Members

Leandro Casari (Mendoza)

Rocío Cataldo (Mar del Plata)

Julieta Echeverría (Mar del Plata)

Esteban Knöbl (Buenos Aires)

#### Más información · More information

■ [www.cienciapsicologica.org](http://www.cienciapsicologica.org)

■ [facebook.com/cienciapsicologica](https://facebook.com/cienciapsicologica)

■ [twitter.com/cienciapsico](https://twitter.com/cienciapsico)

## PSIENCIA. REVISTA LATINOAMERICANA DE CIENCIA PSICOLÓGICA

### PSIENCIA. LATIN AMERICAN JOURNAL OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE

#### TABLA DE CONTENIDOS

##### TABLE OF CONTENTS

#### VOLUMEN 5 · NÚMERO 1

##### VOLUME 5 · ISSUE 1

#### EDITORIAL

##### Repensando el diagnóstico

Rethinking Diagnosis

*Ezequiel Benito* [1-2]

#### ORIGINALES

##### RESEARCH PAPERS

##### Evaluación de las creencias sobre extensión rural de los extensionistas paraguayos

Evaluation of the Paraguayan Rural Extensionists' Beliefs About Rural Extension

*Fernando Landini, Vanina Bianqui, Melina Crespi* [3-14]

##### Evaluación del bienestar psicológico y estrategias de afrontamiento en padres con niños o adolescentes con retraso mental leve

Psychological Well-Being and Coping Strategies Assessment in Parents of Children and Adolescents With Mild Mental Retardation

*Analia Zapata, Marisa Bastida, Adriana Quiroga, Salomé Charra, Juan Manuel Leiva* [15-23]

##### Mitos, prejuicios, tabúes y falacias sobre la sexualidad en la población adolescente de la Ciudad de Buenos Aires

Myths, Prejudices, Taboos and Fallacies About Sexuality in Adolescents From Buenos Aires City

*Marcelo Della Mora* [24-34]

##### Análisis del modelo Big Five de la personalidad como predictor de la inteligencia cultural

Analysis of the Big Five model of Personality as a Predictor of Cultural Intelligence

*Pablo Domingo Depaula, Susana Celeste Azzollini* [35-43]

#### RESEÑAS

BOOK REVIEWS

##### En busca de la memoria. El nacimiento de una nueva ciencia de la mente. Eric Kandel

In Search of Memory: The Emergence of a New Science of Mind. Eric Kandel

*Eliana Ruetti* [44-45]

#### IN MEMORIAM

##### Una vida dedicada a la psicología: obituario para Nuria Cortada de Kohan

A Life Dedicated to Psychology: Obituary for Nuria Cortada de Kohan

*Guillermo Macbeth* [46-47]

EDITORIAL

## REPENSANDO EL DIAGNÓSTICO

RETHINKING DIAGNOSIS

doi: 10.5872/psiencia/5.1.11  
© 2013 · www.psiencia.org

**Ezequiel Benito**

Universidad Maimónides

ezequiel.benito@cienciapsicologica.org

### INTRODUCCIÓN

El primer semestre de 2013 es testigo del desarrollo de una controversia que atraviesa el campo del diagnóstico en salud mental cuyo origen puede buscarse en años anteriores, cuando comienzan a conocerse concretamente los cambios que el nuevo DSM -su quinta edición- traería al campo de la clínica.

Con el pasar de los meses fueron presentadas notas y pedidos provenientes de diferentes instituciones, entre ellas numerosas divisiones dentro de la misma Asociación Psicológica Americana (APA). El pedido era consonante: abrir un periodo más amplio de revisión para los nuevos criterios diagnósticos propuestos. Tuve la oportunidad de estar presente en el simposio organizado por la APA en su Convención Anual de 2012, titulado *The DSM-5 Controversy* [La controversia del DSM-5]. Allí, firmé la adhesión de la Asociación para el Avance de la Ciencia Psicológica a la declaración de preocupación y pude conversar con numerosos clínicos e investigadores sobre su visión del tema.

Más allá de las críticas, que no discutiré aquí, me interesa resaltar algo que no es menor para el escenario argentino y latinoamericano: la propuesta central de rechazo al DSM se sostiene en una continuidad científica. El mensaje es: "hay que seguir investigando para crear métodos de evaluación alternativos". Esto marca una orientación del debate que -aun cuando éste pone en jaque los intereses no-científicos, que son parte del problema- centra su plan de acción en la generación de programas de investigación innovadores.

Quiero revisar en esta editorial las opciones que parecen emerger en el todavía convulsionado campo científico y profesional en salud mental.

### ¿DOS MODELOS?

La ciencia en todo el mundo está inserta en instituciones y depende de fondos y subsidios para con-

tinuarse. Por esto es que resulta central prestar atención a la reorientación que el Instituto Nacional de Salud Mental de Estados Unidos (NIMH) ha contrapuesto al DSM: el proyecto *Research Domain Criteria* (RDoC) [Investigación sobre Criterios de Campo], que propone a los investigadores no utilizar las categorías tradicionales del DSM, en la búsqueda de nuevas agrupaciones. Esto implica que es posible que una gran parte de los proyectos de investigación de EEUU se reformulen para obtener el apoyo económico necesario, y al hacerlo busquen acordar con el RDoC.

Revisemos rápidamente el resumen de los supuestos conceptuales y las propuestas operativas que se realizan desde este modelo:

- Un enfoque diagnóstico basado en la biología así como en los síntomas, no debe estar limitado por las categorías del DSM actuales.
- Los trastornos mentales son trastornos biológicos que involucran circuitos cerebrales que implican a dominios específicos de la cognición, emoción o conducta.
- Cada nivel de análisis tiene que ser entendido a través de una dimensión de la función.
- Trazar mapas de lo cognitivo, los circuitos, y los aspectos genéticos de los trastornos mentales dará nuevos y mejores objetivos para el tratamiento.

Si leemos con atención la propuesta del NIMH, es notorio un énfasis neurocientífico, donde la misma definición dada para trastorno mental resulta llamativa. Volveré sobre esto más adelante.

Mientras tanto, en Europa el eje del debate parece ser otro. La Sociedad Psicológica Británica (BPS), a través de su división de Psicología Clínica, llamó al "cambio de paradigma" con una declaración donde el foco está en el abandono de los criterios diagnósticos en pos de una evaluación clínica contextual. En dicha declaración se hace referencia a la numerosa evidencia que describe las limitaciones del diagnóstico como herramienta

para el tratamiento y en niveles de la calidad de atención, experiencia del usuario y recuperación. A continuación copio un extracto donde se aborda puntualmente el rol que los psicólogos deben asumir:

“Independientemente de si el diagnóstico psiquiátrico se refiere a una condición con una base biológica primaria o no, existe claramente un rol definido para la evaluación psicológica, la preparación y la intervención para abordar los factores psicosociales, teniendo en cuenta las influencias biológicas. Lo mismo vale a la psicología aplicada en salud, donde el papel de los psicólogos es identificar, formular y ofrecer intervenciones relacionadas con los factores biopsicosociales que pueden predisponer a la enfermedad física y que influirán significativamente en su curso, resultado e impacto.”

## LA CONTROVERSIA ESENCIAL

En el inicio de esta reflexión podríamos haber llegado a pensar que la controversia es definida en términos del apoyo o rechazo al DSM. Yo pienso que deberíamos prestar más atención, en Argentina y Latinoamérica, a la tensión oculta aquí y que puede leerse a través de estos dos modelos: son maneras distintas de repensar el diagnóstico. La primera propuesta, del NIMH en EEUU, centra sus esfuerzos en una dirección coincidente con gran parte de la literatura neurocientífica contemporánea, que por momentos parece buscar dentro del cerebro a la propia humanidad. El segundo, de la BPS, en Europa, describe un interés mucho más psicológico -y social- por la salud mental, donde no sólo se piensa en transformar el diagnóstico, sino en reformular el rol mismo del psicólogo.

Las instituciones y políticas públicas jugarán

un rol central en la consolidación de uno, otro, o ambos, ya que cualquiera sea la propuesta de la ciencia al respecto, las más de seis décadas de historia del DSM lo han instalado profundamente en el sistema sanitario. Las políticas de salud de estos países son también ilustrativas, quizás acompañando la notoria diferencia de rumbos que estamos discutiendo. Y no hago mención al mercado psicofarmacológico, ya que una de las mayores críticas que recibe el DSM es su armonía con un modelo sofisticado de atención biológica de la salud mental.

¿Es la propuesta del NIMH ajena al interés psicológico? ¿Puede la BPS efectivizar una actualización tan profunda en la atención en salud? Mi opinión personal es que la búsqueda de marcadores biológicos para los trastornos mentales no resulta en lo absoluto irrelevante para la ciencia psicológica. Sin embargo, en el contexto actual de la atención en salud mental, parece mucho más importante una reformulación del sistema y del rol del psicólogo en la atención clínica.

Posiblemente se trate de dos objetivos diferentes, sin duda, avanzar en la comprensión biológica del sufrimiento psíquico abrirá puertas en la intervención, pero yo me encuentro mucho más identificado con un cambio que vaya más allá del diagnóstico y de su función para el abordaje psicológico. Seguramente, el NIMH en Estados Unidos avance en el financiamiento de proyectos de acuerdo al RDoC, y es posible que la BPS logre influir en la agenda institucional y política en salud mental de Inglaterra, pero ¿cuál es la situación que nos toca a nosotros?

Esta discusión merece darse en nuestra región, y debemos tomar decisiones al respecto, no solamente ser observadores de esta controversia. ¿Qué tan bien preparada está la ciencia psicológica argentina y latinoamericana para responder a este llamado reflexivo, científico y humano?

## LLAMADO PARA ARTÍCULOS

VOLUMEN 5 · NÚMERO 2 (NOV. 2013)

**Dossier:** Situación, debates y propuestas de la evaluación psicológica en Latinoamérica”

**Fecha límite para envíos:** 1ro de agosto, 2013

## CALL FOR PAPERS

VOLUME 5 · ISSUE 2 (NOV. 2013)

**Dossier:** State, debates and proposals on psychological assessment in Latin America

**Deadline for submissions:** August 1<sup>st</sup>, 2013

## INSTRUCCIONES PARA AUTORES GUIDELINES FOR AUTHORS

**Publicación bilingüe.** Se traduce sin costo para el autor un resumen extendido traducido al inglés de todos los artículos aceptados.

**Idiomas.** Se reciben artículos de autores de cualquier nacionalidad en idioma castellano solamente, artículos en otros idiomas se reciben con el costo de traducción a cargo del autor.

**Extensión.** La extensión máxima es de 25 páginas A4, incluyendo las referencias, tablas y gráficos, a doble espacio, con tipografía Times New Roman de 12 puntos y márgenes de 3 cm.

**Originalidad y novedad.** Los textos deberán ser originales e inéditos, no admitiéndose aquellos que hayan sido publicados total o parcialmente ni los que están en proceso de publicación en otra revista.

**Proceso de revisión.** Los artículos serán evaluados en primera instancia por el Comité Editorial para confirmar si se corresponden con la política editorial. Una vez aprobados serán sometidos a evaluación de pares en modalidad doble ciego por parte de dos miembros del Comité Científico quienes no serán notificados sobre la identidad o procedencia de los autores ni éstos serán informados acerca de quiénes han evaluado su trabajo. Como último paso, el Comité de Redacción efectuará una revisión comprehensiva del trabajo, generando un reporte que se le enviará al autor con requisitos de adecuación de estilo. En cada etapa, los manuscritos podrán ser devueltos a los autores con señalamientos para su reformulación que serán necesarios para su aceptación final. Los artículos podrán ser aceptados, aceptados con modificaciones o rechazados; en éste último caso no podrán ser remitidos nuevamente por el plazo de un año.

**Tiempos de evaluación y publicación.** Se enviará una notificación de aceptación inicial en el plazo de 30 días y confirmación por parte de los pares evaluadores en el trascurso de 60 días.

**Política de derechos.** Con el envío, los autores ceden sus derechos bajo la licencia Creative Commons 3.0 (Atribución-NoComercial-SinDerivadas), y podrán reproducir su trabajo en otros medios, sin fines comerciales, debiendo indicar su publicado en esta revista, sin modificarlo y manteniendo el acceso gratuito.

**Tipos de artículos recibidos.** Investigaciones originales, artículos de revisión, artículos metodológicos, artículos teóricos, artículos de discusión.

**Temáticas principales.** Se reciben principalmente investigaciones empíricas en ciencia traslacional y estratégica, donde se destaque la relevancia y aplicaciones profesionales y sociales del conocimiento producido. Aborda en especial los siguientes temas: psicología de la salud, formación y entrenamiento en psicología, política científica, comunicación pública en psicología, psicología y políticas públicas, áreas de vacancia en psicología, psicología organizada, psicoterapia basada en la evidencia.

**Tipos de investigación.** Nuestra publicación se orienta en la promoción de modos de investigación científicos con alcance social, por lo que buscamos especialmente artículos que indaguen científicamente aspectos en consideración de su ámbito de aplicación, por cuanto se dará prioridad a investigaciones de tipo traslacional o estratégico (ver descripción en línea).

**Estilo de redacción y diagramación.** Todos los manuscritos originales deben estar redactados de acuerdo al Manual de Estilos de la American Psychological Association (APA) en su 6ta edición (3ra edición en castellano). Aquellos trabajos que no cumplan con este requisito serán rechazados.

**Ubicación de gráficos, tablas y figuras.** Las figuras y tablas se incluirán en un anexo después de las referencias, deberán ser compuestas del modo en que se desea que aparezcan y numerarse correlativamente, como se señale en el texto, indicando dónde deben insertarse.

**Especificaciones metodológicas.** En el casos de realizar el envío de un artículo de investigación los autores deben incluir dentro del apartado metodológico la indicación del diseño de acuerdo a Montero y León “A Guide for Naming Research Studies in Psychology” (2007).

**Pautas complementarias de estilo.** Se invita a los autores que envíen sus manuscritos a incluir las subsecciones de Contextualización y Articulación, explicadas en línea.

**Archivos a incluir en el envío.** Al realizar el envío los autores deberán incluir tres archivos separados, con el trabajo completo en su versión final, el trabajo para evaluación por pares y un resumen extendido. La organización desarrollada de cada archivo se encuentra en línea.

# Asociación para el Avance de la Ciencia Psicológica

**PSIENCIA REVISTA LATINOAMERICANA DE CIENCIA PSICOLÓGICA**  
PSIENCIA LATIN AMERICAN JOURNAL OF PSYCHOLOGICAL SCIENCE

**MAYO 2013 · VOLUMEN 5 · NÚMERO 1**  
MAY 2013 · VOLUME 5 · ISSUE 1

## Editorial

### **Repensando el diagnóstico**

Rethinking Diagnosis

*Ezequiel Benito*

## Investigaciones originales · Research papers

### **Evaluación de las creencias sobre extensión rural de los extensionistas paraguayos**

Evaluation of the Paraguayan Rural Extensionists' Beliefs About Rural Extension

*Fernando Landini, Vanina Bianqui, Melina Crespi*

### **Evaluación del bienestar psicológico y estrategias de afrontamiento en padres con niños o adolescentes con retraso mental leve**

Psychological Well-Being and Coping Strategies Assessment in Parents of Children and Adolescents With Mild Mental Retardation

*Analia Zapata, Marisa Bastida, Adriana Quiroga, Salomé Charra, Juan Manuel Leiva*

### **Mitos, prejuicios, tabúes y falacias sobre la sexualidad en la población adolescente de la Ciudad de Buenos Aires**

Myths, Prejudices, Taboos and Fallacies About Sexuality in Adolescents From Buenos Aires City

*Marcelo Della Mora*

### **Análisis del modelo big five de la personalidad como predictor de la inteligencia cultural**

Analysis of the Big Five Model of Personality as a Predictor of Cultural Intelligence

*Pablo Domingo Depaula, Susana Celeste Azzollini*

## Reseñas · Book reviews

### **En busca de la memoria. El nacimiento de una nueva ciencia de la mente. Eric Kandel**

In Search of Memory: The Emergence of a New Science of Mind. Eric Kandel

*Eliana Ruetti*

## In Memoriam

### **Una vida dedicada a la psicología: obituario para Nuria Cortada de Kohan**

A Life Dedicated to Psychology: Obituary for Nuria Cortada de Kohan

*Guillermo Macbeth*